



# I SEGRETI DI SANTA

BABBO NATALE? ERA MAGRO, MA È DOVUTO INGRASSARE PER QUESTIONI DI MARKETING

LA STORIA



Ristorante pizzeria BeBop  
Viale Col di Lana, 4 - 20136 Milano (MI)  
Tel. 02 89407146 / 02 8376972  
www.ristorantebebop.com  
www.facebook.com/BeBopRistorante

MILANO • SABATO 5 DICEMBRE 2015 • WWW.METRONEWS.IT

# metrodiario

Speciale Natale 2015

**Le stime prevedono consumi su del 5%.  
Spenderemo per i regali 166 euro**



# Natale spazza crisi

**Regala il Prodotto Benessere del Momento!**



**MAL DI SCHIENA?  
TENSIONI MUSCOLARI?**

**CERVICALGIA?  
STRESS?**



**TAPPETINI E CUSCINI**



**PER AGOPRESSIONE**

**GIÀ ELETTI "REGALO DI NATALE DELL'ANNO" DALLA ASSOCIAZIONE SVEDESE HUI**

**Un Relax Immediato, tutto naturale, al costo di un solo massaggio!**

In Farmacie, Negozi per il benessere, ed in tutti i migliori Negozi Bio (NaturaSi, BioBottega, CuoreBio, AlmaVerde, Viridea Bio Banian, PiacereTerra, SuperPolo) oppure li ricevi a casa in 24 ore ordinandoli su: [www.maysa.it](http://www.maysa.it) (o tel: 02 871 68 704)

# Nei mercatini a caccia del

Dalla fiera degli Oh Bej Oh Bej, agli spazi equo-solidali, fino alle due case di Babbo Natale: ecco le tantissime alternative per un pomeriggio invernale sui generis



**MILANO** - Incubo degli uomini ma incredibile passione di donne e bambini. I mercatini natalizi tornano prepotenti ad affollare Milano. La capitale dello shopping modaio, nel prossimo mese, pullulerà di finti villaggi nordici, alberi di Natale giganti e rivenditori di ogni genere di bene. Ecco tutti quelli che non potete assolutamente saltare, con indirizzi e orari di apertura.

### Il più antico di tutti

Quando si parla di eventi prenatalizi in quel di Milano, non si può non cominciare dalla famosissima Oh Bej Oh Bej. Anche nel 2015, tra piazza Castello e via Minghetti, saranno presenti più di 360 espositori, dal 5 all'8 dicembre. La zona dedicata alla più antica delle rassegne

meneghine sul Natale sarà, al solito, più grande di 25mila mq e quasi 500 domande di partecipazione pervenute sono state rimandate al mittente. I due terzi degli espositori presenti venderanno i generi di merce più legati alla tradizione del capoluogo lombardo: oltre 50 rigattieri e mestieranti, 24 artigiani, 19 venditori di libri o materiale stampato, 17 fioristi e rivenditori di dolci. Senza poi dimenticare i fabbri ferrai, i giocattolai, i pittori e i Firunnatt, con i loro filoni di castagne. Troverete tutto questo dalle 8.30 alle 21.00 attorno al perimetro del Castello Sforzesco e se non dovesse bastarvi, nel vicino cavalcavia Bussa ci saranno altre 80 postazioni di vendita per la fiera Alter Bej! Fiore all'occhiello de-



gli operatori dell'Associazione Altrimenti, offrirà ai suoi avventori produzioni artigianali, oggetti di seconda mano e creazioni artistiche, impreziosite da esibizioni di giocolieri, musicisti e buskers.

### Un occhio alla solidarietà

Già aperto dall'8 novembre, il Banco di Garabombo strizza l'occhio a quanti fossero intenzionati a passare un Natale di solidarietà. Fino a mercoledì 6 gennaio in zona Cor-



**REGALA L'EMOZIONE!**

L'UNICO IN ITALIA CON DUE VOLI DIFFERENTI  
PER UN TOTALE DI 2.6Km  
A 1.5h DI AUTO DA MILANO!



**FLYEMOTION.IT**

\* Prezzo a persona per volo in coppia



Da  
**€29\***

# regalo perfetto



so Vercelli, il tendone del commercio equo e solidale permette l'acquisto di libri e vestiti provenienti da tutto il mondo. La campagna Aiutaci ad Aiutare prevede la possibilità di donare uno o più fra i prodotti acquista-

ti, per aiutare i bambini affetti da ADHD (la sindrome da deficit di attenzione e iperattività). Nella sede della Onlus AVS invece (Associazione Veronica Sacchi in via don Luigi Guanella 11-2/4) saranno in vendita abiti di marca scontati, vintage e seconda mano, libri, giocattoli ed ogni altro bene proveniente dal mercato equo-solidale. Visitabile tutti i giorni, dalle 10.30 alle 20.00 fino al 24 dicembre, è nata per sostenere la clown terapia. Tanto che La Boutique dei Nasi Rossi aprirà straordinariamente anche nelle sere dei prossimi due giovedì.

## I mercatini per i più piccoli

Il 13 dicembre, la sede della casa editrice Topipittori aprirà le porte di via Isonzo 16 a

tutti i bambini. Il programma della giornata prevede tantissimo tempo a stretto contatto con i libri, con cataloghi illustrati e con le graphic novel. I proprietari di casa offriranno un tè con biscotti e i bimbi potranno sfogliare testi per tutto il giorno, e comprare quelli fallati in offerta a 5 euro. Dal 5 dicembre al 10 gennaio, invece, apre le sue magiche porte il Villaggio delle Meraviglie. Organizzato nel Villaggio di Natale dei Giardini Indro Montanelli di Porta Venezia, l'attrattiva principale del luogo è la doppia pista di pattinaggio. In questo luogo, la magia del Natale permea l'aria, mentre si passeggia tra casette di legno in stile nordico alla ricerca della casa di Babbo Natale. Tra un laboratorio na-

talizio e l'altro, tutti i bimbi potranno scattarsi foto con l'anziano barbuto più famoso del mondo, ballare con gli elfi e dal 6 gennaio incontrare anche la Befana. Aperto tutti i giorni, eccetto il 24-25 e 31 dicembre.

## Darsena addobbata

Da venerdì 4 dicembre, la Nuova Darsena si trasforma in Christmas Village. L'attrazione principale sarà l'albero di Natale sull'acqua: alto 15 metri, già sovrasta l'intera zona, comprendente piste di pattinaggio, mercatino, Bosco delle Fiabe e casa di Babbo Natale. Aperto sino al 10 gennaio, dalle 15 alle 22 nei feriali e dalle 11 alle 23 nei festivi, questo luogo merita almeno una visita, indipendentemente dall'età.

Luciano Luca Grassi

## curiosità

## Le tradizioni di Sant'Ambrogio

È il giorno più importante dell'anno. Catalizzatore di eventi e autentico custode dell'anima più profonda di Milano. Il 7 dicembre non è solo il giorno in cui si festeggia il patrono della città, Sant'Ambrogio. È anche la data in cui ogni milanese rivendica con orgoglio le sue origini e usanze. Costumi che, a volte, si perdono nel corso dei secoli. Questa festa racchiude e unisce manifestazioni di carattere religioso, popolare e culturale. Nello stesso giorno, infatti, si inaugura la stagione del Teatro alla Scala. Centinaia di persone, tra cui personaggi famosi e autorità di spicco, affollano la "prima", di solito un'opera di Verdi. E, per tornare al lato religioso del 7 dicembre, ogni anno i milanesi ricordano il loro patrono con la messa celebrata dall'Arcivescovo, nella basilica dedicata al Santo, seguendo un rituale che è rimasto costante nel tempo. Già dal 1866, nelle vie attorno alla Basilica, si tiene la Fiera degli "Oh bej, oh bej". La festa ha origini antiche, secondo alcune fonti risalirebbe addirittura al 1288.

Flavio Di Stefano



Il concerto al Teatro Alla Scala.




www.kia.com

## Kia Sportage high tech. Non lasciartela sfuggire.



# SPORTAGE



The Power to Surprise

Vieni a scoprire Sportage in versione high tech.  
Kia Navigation System con mappe aggiornate per 7 anni, clima automatico e interni in pelle, per metterti ogni giorno alla guida del meglio della tecnologia.  
Tua con uno sconto fino a 4.000 €<sup>1</sup>.






Limitazioni garanzia\* e dettagli offerta promozionale valida fino al 31.12.2015<sup>1</sup>  
\*Garanzia 7 anni/150.000 km escluso parti e/o componenti che hanno un limite naturale legato alla loro deperibilità temporale come: batterie (2 anni), sistemi audio, navigazione e intrattenimento audio/video (3 anni), pellicole (2 anni). Dettagli, limitazioni e condizioni su www.kia.com e nelle concessionarie.  
Consumo combinato (lx100 km) da 5,1 a 8,8. Emissioni CO<sub>2</sub> (g/km) da 135 a 189. <sup>1</sup>Annuncio pubblicitario con finalità promozionale. Versione Kia Sportage high tech 1,7 CRDi 115 CV con Stop&Go diesel, Prezzo promo € 23.500 con € 3.000 di sconto incondizionato + € 1.000 di premio permuta/rottamazione di un veicolo di proprietà del cliente da almeno 3 mesi. I.P.T e contributo pneumatici Fuori Uso (PFU) ex DM n.82/2011 esclusi. Offerta valida per vetture acquistate entro il 31.12.2015, non cumulabile con altre iniziative in corso. La foto è inserita a titolo di riferimento.

Vieni a scoprire la tua Sportage da:

## F.lli MOMBELLI

Viale Campania 34 20900 Monza (MB)  
Tel. 039 200.39.39

# Un Natale spazza crisi

Secondo **Confcommercio**, le prossime festività faranno segnare un aumento dei consumi del 5%. In media, la spesa per i regali sarà di 166 euro a testa, 8 in più rispetto allo scorso anno

**MILANO** - Stavolta Babbo Natale sarà un pochino più sorridente. Sì, perché dopo sette anni di crisi profonda, questo sarà il Natale della ripresa. Soprattutto per i consumi. Parola dell'Ufficio Studi della Confcommercio che, nella consueta indagine prenatalizia, ha fatto trapelare un certo ottimismo per quanto riguarda le prossime festività. E per rendersene conto, basta dare un rapido sguardo alla spesa pro capite per regali, che si attesterà a 166 euro, il 5% in più rispetto al 2014, quando si fermò a 158 euro. Cifre importanti, certo, ma

ancora molto lontane da quelle fatte registrare nel 2009, quando la spesa fece registrare livelli più alti del 30%, con una spesa per i regali pro capite di ben 237 euro. Si alla ripresa dunque, anche se per il tanto atteso boom bisognerà aspettare ancora. Ed è per questo che al Confcommercio ha sottolineato come l'Italia sia «sulla strada giusta», anche se il percorso per lasciarsi definitivamente la crisi alle spalle sia ancora lungo. Una boccata d'os-

sigeno, però, arriva dalla percentuale di chi considera i regali una spesa piacevole, che cresce dal 45,8% del 2011 al 52,8% di quest'anno. «Questo - ha sottolineato Mariano Bella, direttore dell'Ufficio studi di Confcommercio - indica questo è il primo Natale fuori dalla crisi.

Quindi sono fiducioso». Altro indicatore capace di far trapelare un certo ottimismo riguarda la percentuale di chi aspetta gli ultimissimi giorni per comprare i doni natalizi, che scende dal 47,3% dello scorso anno al 37,3% del

2015. Un dato importante

possibile da trascurare, visto che più una persona avverte le difficoltà economiche, più rimanda il momento degli acquisti. E non finisce qui. Cresce la percentuale delle persone che si dichiarano convinte che il prossimo Natale sia il primo fuori dalla crisi (il 38,8% degli intervistati ha risposto positivamente, contro il 19,2% dello scorso anno). A sostenere i consumi, poi, ci penseranno anche le tredicesime, in aumento rispetto allo scorso anno dell'1,2% e dell'8,5% rispetto al 2008. L'insieme delle tredicesime nette di dipendenti e pensionati, infatti, ammonterebbe quest'anno a

39,4 miliardi, contro i 39 del 2014 e i 36,3 del 2008. La tredicesima disponibile per i consumi salirebbe, in base alle previsioni di Confcommercio, a 31,5 miliardi, contro i 31,1 dell'anno passato. I consumi da tredicesima, compresi i lavoratori autonomi, per famiglia a prezzi costanti dovrebbero registrare un rialzo dell'1,3%, restando comunque inferiori del 3,5% al 2008. Secondo le stime della Coldiretti, tuttavia, in questo Natale la spesa degli italiani per i «divertimenti collettivi» (ristoranti, cinema, teatro) calerà del 10%, attestandosi su un volume d'affari di 1,5 miliardi. Fra i regali più gettonati ci saranno libri, hi-tech, abbigliamento, prodotti di bellezza ed enogastronomici. **Effe**



Scopri tutti i prodotti che Volkswagen Financial Services ha ideato per te.

Volkswagen raccomanda **Castrol EDGE PROFESSIONAL**

## NUOVA GOLF SPORT EDITION.



www.volkswagen.it

### Lo sport nella sua forma migliore.

- Cerchi in lega da 17" bruniti, spoiler e vetri posteriori oscurati
- Assetto sportivo e sterzo progressivo
- Interni sportivi: sedili avvolgenti, pedaliera in acciaio spazzolato e volante multifunzione in pelle

Tua da 19.900 euro\*.

Solo fino al 31 dicembre.



Das Auto.

### Fratelli Giacomel - Assago

Via Verdi, 4 - Tel 02.48.846.300  
www.fratelligiacomel.it - volkswagen@fratelligiacomel.it

### Fratelli Giacomel - Melegnano

Viale della Repubblica, 40/42 - Tel 02.48.846.245  
www.fratelligiacomel.it - melegnano@fratelligiacomel.it

\*Golf 1.4 TSI Sport Edition BlueMotion Technology 92 kW/125 CV 3 porte da € 19.900 (IPT escl.). Listino € 23.700 (IPT escl.) meno € 3.800 (IVA incl.) grazie al contributo Volkswagen e delle Concessionarie Volkswagen a fronte del ritiro, in permuta o rottamazione, di un veicolo di proprietà di almeno un anno. Escluso contributo Pneumatici Fuori Uso (PFU) ex DM n.82/2011. Offerta valida per contratti entro il 31.12.2015. La vettura raffigurata è puramente indicativa. Valori massimi: consumo di carburante ciclo comb. 5,3 l/100 km - CO<sub>2</sub> 122 g/km.

# GRANCASA

## ARREDAMENTI

UNO SCONTO  
COI *fiocchi.*



Promozione valida dal 7 novembre all' 8 dicembre 2015.  
Salvo esaurimento scorte. Vedi regolamento interno al punto vendita.

E IN PIÙ  
TUTTI I  
MOBILI A

Fino a 24 mesi - prima rata a 60 giorni - importo finanziabile da € 300 a € 20.000. Esempio: € 1.000 in 12 rate da € 83,33 - TAN fisso 0% TAEG 0% - importo totale del credito € 1.000. Il TAEG rappresenta il costo totale del credito espresso in percentuale annua e non include alcun costo a carico del cliente - importo totale dovuto € 1.000. Offerta valida dal 05/12/2015 al 08/12/2015. Messaggio pubblicitario con finalità promozionale. Per le informazioni precontrattuali richiedere sul punto vendita il documento "Informazioni europee di base sul credito ai consumatori" (SECCI) e copia del testo contrattuale. Salvo approvazione Agos Ducato Spa. GRANCASA opera quale intermediario del credito NON in esclusiva.

TASSO

**0**%

TAN FISSO 0% - TAEG 0%

IN 24 MESI

**ULTIMI GIORNI dal 5 all'8 dicembre**

Aperti tutte le domeniche. Visita il sito [www.grancasa.it](http://www.grancasa.it)

# La play list giusta per un

Dal classico "Tu Scendi dalle Stelle" fino al successo marcatamente pop di "Last Christmas" degli "Wham!", ecco tutti i brani che hanno scaldato le festività



**MILANO** - Non solo pacchetti colorati e abbuffate in famiglia. Un Natale che si rispetti ha bisogno soprattutto dei suoi canti. Troppo difficile, infatti, riuscire a immergersi a pieno nell'atmosfera delle festività senza tutti quei brani che, nel corso dei decenni, sono entrati nei nostri cuori (e nelle classifiche di vendita). Tutto per una vera e propria playlist natalizia che spazia dalle canzoni di origine religiosa fino alle hit di matrice pop o, addirittura, rock.

### Questione di tradizione

Il canto natalizio per eccellenza, ovviamente, non può che essere "Tu

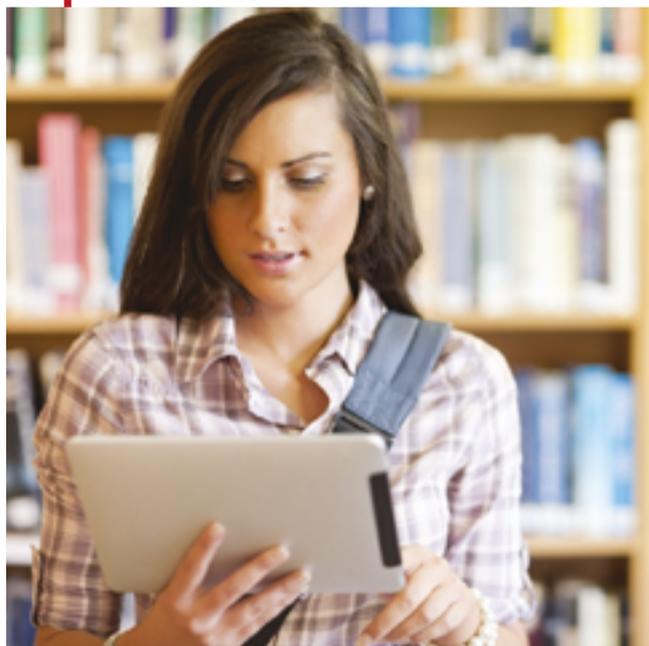
Scendi dalle Stelle", gioia per le orecchie durante le messe, ma allo stesso tempo incubo per migliaia di studenti che, durante le ore di musica, sono stati chiamati a suonarla con il flauto. Il brano è stato composto da Sant'Alfonso Maria de' Liguori nel 1754 a Nola, dove era stato chiamato per la novena di Natale, ed è la trasposizione in italiano di "Quando nasce Ninno". Leggenda vuole che il Santo, salito sul pulpito per la Messa, iniziò a intonare la sua canzoncina lasciando a bocca aperta i fedeli che, una volta usciti dalla chiesa, presero a cantarla per tutte le strade della città. Un successo immediato che trasformò la poesia di un teologo di mezza età in un brano senza tempo. Oltre



## DeAmicis



## BE THE FUTURE



Federica, 20 anni.  
Diplomata nel 2013.  
Ora frequenta l'Università.

*E' una ragazza felice.*

[istitutideamicis.it](http://istitutideamicis.it)

- Medie inferiori
- Liceo dello Sport
- Liceo Scientifico
- Liceo Classico
- Liceo delle Scienze Umane
- Istituto Tecnico Economico
- National Avio School

**OPEN DAY**

~~18/10~~ **ORE**  
~~24/10~~ **10,30**  
~~21/11~~  
**16/01**



Istituti De Amicis

Via Lamarmora 34 - 20122 Milano - Tel. 02 55 19 51 53

# Natale da hit parade



Mariah Carey,  
interprete di  
"All I want for  
Christmas is you".

mezzo secolo più tardi, invece, nasce l'austriaco "Stille Nacht", frutto dell'incontro fra il testo scritto nel 1816 dal reverendo Joseph Mohr e della musica composta da Franz Xaver Gruber nel 1818. Il brano, di immediato successo, è stato tradotto in 140 lingue. La versione italiana, che ormai si è affermata anche a livello internazionale, non è una semplice traduzione dell'originale tedesco, ma un testo tutto nuovo scritto dal prete bergamasco Angelo Meli. Risale al 1857, invece, "Jingle Bells". Peccato, però, che l'au-

tore, James Pierpont, non solo l'avesse intitolata inizialmente "One Horse Open Sleigh", ma l'avesse scritta come canto per il giorno del Ringraziamento. Fortunatamente il canto, ispirato alle tradizionali corse sulle slitte di Medford, Massachusetts, finì per rappresentare al meglio lo spirito natalizio. Sono in pochi a saperlo, ma uno dei brani più antichi è "We Wish You a Merry Christmas", nato in Inghilterra ai primi del 1500 e giunto a noi in due diverse versioni. Molto più controversa, poi, la nascita di "Adeste Fideles". Se il nome dell'autore resta di fatto sconosciuto, si sa che a trascriverla materialmente è stato nel 1733 sir John Francis Wade, mosso

dall'intento di regalare alla città francese di Douai, allora centro di rifugio per i cattolici perseguitati, un nuovo inno.

## Brani da hit parade

Decisamente più recente, invece, è la nascita di "White Christmas". La canzone è stata scritta da Irving Berlin nel 1940 e si dice che la mattina dopo aver composto il brano, l'autore si precipitò nel suo ufficio dicendo alla segretaria: "Prendi la penna. Diavolo, ho scritto la miglior canzone che chiunque abbia mai scritto". Una frase non certo umile ma sicuramente vera, visto che il brano ha ottenuto un successo senza precedenti. L'interpretazione di Bing Crosby del 1942, infatti, entra di fatto nel libro dei record.

Innanzitutto il disco "White Christmas" è il disco più venduto nella storia, tanto da non essere stato prodotto ininterrottamente dalla data di uscita. In secondo luogo, poi, il brano si è aggiudicato un Oscar nel 1943 come miglior canzone, grazie al film la Taverna dell'Allegria, dove Fred Astaire e Bing Crosby duettavano sulle note del famoso brano. Senza contare, infine, l'incredibile numero di cover firmate nel corso degli anni da artisti di livello internazionale: da Laura Pausini ai Beach Boys, passando per Bob Marley, Elvis, Andrea Bocelli, Frank Sinatra, Ringo Starr, Elton John, Billy Idol, Ella Fitzgerald, Crash Test Dummies, Plácido Domingo e anche Cristina D'Avena.

Compirà 21 anni il giorno dell'Immacolata, "All I Want For Christmas is You", brano scritto da Walter Afanasieff e cantato da Mariah Carey che ha già venduto qualcosa come 15 milioni di copie nel mondo (disco di platino in Italia, Australia, Danimarca, Regno Unito, Stati Uniti e disco di diamante in Giappone). Di dieci anni più vecchia è "Last Christmas", degli "Wham!". Una canzone divenuta un classico per puro caso. Il brano, infatti, doveva uscire a Pasqua e il titolo originale era, appunto, "Last Easter". Fu l'intervento dello staff della casa discografica a convincere George Michael e Andrew Ridgeley a anticipare l'uscita sotto il periodo natalizio. **Effe**

www.tomarket.it



Dal 30 Novembre al 10 Dicembre

OCCHIO  
allo

SCONTRINO

Ogni 15 € di spesa

5 € di BUONO SCONTO  
per la tua spesa di Natale\*

DAL 30 NOVEMBRE AL 10 DICEMBRE 2015 - VEDI CONDIZIONI E REGOLAMETO ALL'INTERNO DEL PUNTO VENDITA

to.market  
genuinamente conveniente



Milano Loreto  
Viale Brianza 8

Milano Repubblica  
Via F. Filzi 4

Milano Rogoredo  
c/o Stazione FS

Pavia  
c/o Stazione FS

# Io sono leggenda, ecco la v

Nato dai miti intorno alla figura di San Nicola, il personaggio di Santa Claus si è formato nel corso dei secoli per trovare il suo attuale aspetto negli Stati Uniti

**Fino al 1930, Babbo Natale era raffigurato come un uomo dalla corporatura più snella. Fu il disegnatore Sundblom a dipingerlo più grassottello.**



**MILANO** - Una leggenda che viene da molto, molto, lontano. Dall'Asia Minore, a voler essere precisi. Sì, perché il mito di Babbo Natale nasce a Mira, nell'attuale Turchia. Tutto merito di Nicola, un Santo così amato da finire al centro non di una, ma di ben due leggende. La prima narra del giovane vescovo che, pur di salvare tre giovani ragazze dalla prostituzione, fa recapitare al padre

story

## Nascita di un'icona

Il Babbo Natale della Coca Cola è stato creato nel 1931 dal disegnatore Haddon Sundblom, per una pubblicità sul giornale "The Saturday Evening Post". I primi tempi, il pittore ritraeva l'immagine di Santa Claus con l'aiuto di un modello da vivo, un suo amico chiamato Lou Prentiss, negoziante in pensione. La gente iniziò ad amare al tal punto le immagini di Sundblom da far caso anche ai più piccoli particolari. Tant'è che una volta Babbo Natale apparve senza fede nuziale. I suoi "fan", allora, iniziarono a scrivere una lunga serie di lettere per domandare cosa fosse successo a sua moglie. Anche se in molti credono che il vestito di Santa Claus fosse dipinto di rosso in omaggio ai colori della Coca Cola, la vera innovazione introdotta dal disegnatore riguardò la corporatura del vecchietto più amato dai bambini. Per la prima volta, infatti, Babbo Natale venne raffigurato come un uomo "corpulento".

**Norman Rockwell.**



Fotografia: Pierino Sacchi - Progetto Grafico: Labora Comunicazione

**Regalati  
PAVIA**

Il miglior modo di fare shopping passeggiando tra le vie del centro.

Potrai scoprire gusto e tradizione tra le botteghe del centro storico, perfette per i tuoi acquisti natalizi.



Scarica l'app @Pavia per scoprire itinerari turistici e commerciali!



# vera storia di Babbo Natale

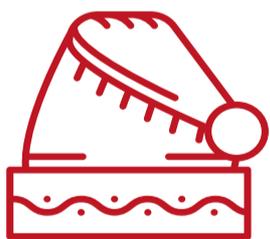


tre sacchi d'oro sufficienti non solo a ripianare i debiti della famiglia, ma a costituire una robusta dote per il matrimonio delle fanciulle. La seconda, invece, vede Nicola alle prese con un delitto efferato. Una volta entrato in una locanda, infatti, il Santo scopre che il proprietario non ha soltanto ucciso tre ragazzi, ma li ha anche fatti a pezzi, messi sotto sale e ha servito la loro carne ad alcuni clienti. Nicola, allora, non si limita a denunciare il delitto, ma fa addirittura resuscitare i tre ragazzi. Da qui a farlo diventare il Patrono dei bambini, il passo è decisamente breve. Così, per celebrare il giorno della sua morte, avvenuta il 6 dicembre intorno alla metà del IV secolo, i fedeli iniziarono a scambiarsi doni. Una tradizione che,

nel corso dei decenni, venne poi fatta slittare in concomitanza con la festa religiosa più importante e vicina, quella del 25 dicembre. Ma lo scorrere del tempo ha modificato anche l'aspetto fisico del Santo, che mutuò da alcune divinità pagane la barba lunga e grigia. La vera trasformazione, però, si ha nel corso del Cinquecento, quando la Riforma protestante mise una croce sopra al culto dei santi, soprattutto nell'Europa del Nord. Difficile, dunque, rintracciare un'altra figura capace di recapitare i doni ai bambini. Fu allora che nella cultura di stampo germanico spuntarono delle figure mitologiche, alcune vicine ai folletti, altre ai demoni, che oltre a portare i doni devono anche vigilare sul comportamento dei bam-

bini. Tradizioni che non solo attecchirono in Europa, ma che furono anche trasportate nel Nuovo Mondo. Soprattutto per mano degli Olandesi, che non rinunciano al culto di San Nicola (per loro, Sinterklaas). È nell'Ottocento, tuttavia, che la leggenda assume i colori attuali. Merito di un libro del 1809, nel quale l'autore (Washington Irving), immagina un carro che vola sopra i tetti per dispensare regali ai bambini. Un mito ripreso prima da "L'amico dei bambini", un libro in versi dove Santa Claus porta doni ai buoni e punizioni ai cattivi, e poi dalle illustrazioni di Thomas Nast, che tratteggia un uomo sovrappeso e vestito di rosso, che dalla sua casa al Polo Nord parte con il suo carro volante colmo di doni.

Andrea Romano



*Hurricane vi augura,  
Buon Natale e Felice Anno Nuovo.*





Parure collana e orecchini turchese e oro



Icona Madre di Dio della tenerezza (22x30 cm)  
A lato, Icona Crocifissione (27x47 cm)



Servizio caffè per 12 completo.  
Ceramica Portogallo con filo oro zecchino



Completo per scrittura veneziano



Fondo Famiglia Lavoro  
Dare per fare

# Il cardinale Scola regala i doni che ha ricevuto Fatti un regalo E fai un regalo a chi ha perso il posto di lavoro

Icone, creazioni di oreficeria  
e argenteria  
(anelli, bracciali,  
coppe, vassoi)

Gli oggetti sono visionabili  
sul catalogo on line su

[www.rotarymeda.it](http://www.rotarymeda.it)  
[www.fondofamiglialavoro.it](http://www.fondofamiglialavoro.it)

**PER FARE UN'OFFERTA  
E RICEVERE IL DONO  
CHE HAI SCELTO**

## 340.7442797

(lun-ven 9.30-11.30 e 16.30-19.00 e sab 9.00-11.00)  
oppure [rotarymeda.famlav@libero.it](mailto:rotarymeda.famlav@libero.it)

L'iniziativa è curata da  
Rotary club Meda e delle Brughiere

# Le radici dell'Albero di Natale

Da nord a sud, in ogni casa d'Italia e del mondo, l'8 dicembre è dedicato alla decorazione dell'abete per eccellenza. Tra palline, luci, nastri e fili dorati è sempre lui il protagonista delle Feste invernali

**MILANO** - A fine mese, come ogni anno, sarà Natale. I regali sono il motivo per cui è questa la festa più amata dai bambini, le ferie e le grandi abbuffate sono invece ciò che più interessa agli adulti. I simboli più importanti del 25 dicembre sono senza dubbio l'albero e il presepe, e per due di essi bisognerà iniziare a lavorare con molto anticipo. La tradizione italiana vuole che l'8 dicembre (tranne qualche eccezione come Milano e Napoli), si preparino con tutta la famiglia sia l'al-

bero illuminato che la rappresentazione della Natività. Avere la certezza di come e dove le due cose siano state inventate è impossibile, ma ci si può andare molto vicino, soprattutto per il presepio.

**L'albero più famoso del mondo**  
Il primo antenato dell'albero di Natale fu eretto nella piazza centrale di Tallin, Estonia, nel 1441. Tutti i giovani della città ballavano attorno alla conifera per trovare la propria anima gemella ma, oltre a essere diverso

l'uso dell'arbusto, in quel periodo non si usava ancora addorbarlo. È in Germania, nel 1570, che sembra invece trovare la sua collocazione nella storia il primo albero decorato. Con noci, datteri, mele e fiori di carta sui suoi aghi, Brema contende a Riga l'origine del primo albero di Natale come lo conosciamo oggi.



Nella capitale della Lettonia, infatti, è presente una targa in 8 lingue che parla del "primo albero di capodanno", ed è datata 60 anni prima. Oggi in casa si usano soprattutto quelli finti, ed è un bene per la natura, oltre che per i nostri portafogli.

Luciano Luca Grassi

## curiosità

### Gli addobbi luminosi? Rallentano il wi-fi

Per essere belle sono belle, eppure le lucine dell'albero di Natale possono diventare problematiche. No, stavolta materiali scadenti non c'entrano. Le lampadine che addobbano i nostri abeti, infatti, possono creare qualche grattacapo di troppo alla connessione wi-fi. Parola dell'Ofcom, il garante delle comunicazioni inglese, che ha stilato un rapporto su tutti gli agenti esterni che rischiano di rallentare la connessione casalinga (ci sono anche baby monitor, frigoriferi e telefoni). La raccomandazione base è quella di spostare il proprio router il più possibile da questi dispositivi, ma per avere la garanzia di riuscire a risolvere il problema, la compagnia di Sua

Maestà ha addirittura creato una app. Si chiama "Wi-fi Checker" ed è disponibile tanto per Android quanto per iOS.



# TANTE SORPRESE per i tuoi regali DI NATALE

## DUE PIANI DI SPORT

Scopri il negozio di articoli sportivi più grande di Milano.

M2 MM Cimiano / Piazzale Udine

Ampio parcheggio dedicato

Tel. 02.28970877 - [www.df-sportspecialist.it](http://www.df-sportspecialist.it)



# Via Palmanova 65, Milano

CAUSA ANNULLAMENTO ORDINATIVI

# PARTITA ECCEZIONALE DI GIUBBINI HIGH THERMAL

PER LUI • PER LEI

FINO AD ESAURIMENTO CAPI

**SOTTOCOSTO**



OFFERTA VALIDA  
SOLO 4 GIORNI,  
FINO A MARTEDI' 8 DIC  
FESTIVITA' COMPRESSE.

**38€**

6-7-8 DICEMBRE APERTO

STABILIMENTO

**HILTMAN**

**CORSICO**

VIGEVANESE - VIA GIUSEPPE DI VITTORIO, 8 - Tel 02 451 094 31

# La tradizione è servita

Paté di fegato, risotti, tortellini in brodo e cappone in tutte le salse: ecco cosa non può mancare a Natale sulle tavole dei milanesi

**MILANO** - Milàn l'è semper un gran Milàn. Anche a tavola, soprattutto a Natale. E, come vuole la tradizione meneghina, la grande abbuffata è fissata per il 25, non la sera della vigilia come succede in gran parte delle case del resto d'Italia. Il protagonista, più o meno dall'inizio alla fine, è il cappone. Ma l'anima internazionale del capoluogo lombardo, per certi versi, viene fuori sin dagli antipasti. A farla da padrone, infatti, è il paté di fegato, una specialità della grande cucina francese. Viene preparato, principalmente, con carne di vitello,

maiale, o pollo. Ma spesso la tavola si arricchisce anche di salumi, giardiniera, nervetti e vari sottaceti. Di sicuro è nella cucina che il Natale prende forma.

## I primi

Vista l'importanza della ricorrenza, con la famiglia riunita attorno alla tovaglia natalizia, è praticamente d'obbligo prevedere un bis di primi nel menu. Si parte con i tortellini (o ravioli, a seconda dei gusti dei commensali) di carne cotti nel brodo (preferibilmente di cappone) preparato con carote, sedano, cipolla, ginepro, allo-

ro, sale e pepe. Ma il piatto è pronto solo con l'aggiunta finale di uova, parmigiano e pancetta. In alternativa, o a completamento, non può mancare un risotto. Il riso giallo allo zafferano è un classico della tradizione milanese e si abbina alla perfe-

zione a quello della salsiccia. Oppure c'è il classico piatto della nonna, il riso in cagnone: con burro, uno spicchio d'aglio, qualche foglia di salvia e grana grattugiato.

## Il secondo

Il secondo è, tassativamente, a base di

carne. O, per essere ancor più precisi, è il Cappone, cotto lessato per farci il brodo o anche arrosto, una doppia versione che spesso viene utilizzata contemporaneamente, per non farsi mancare nulla. Di solito si serve accompagnato da salsine. Eppure, a dire la

verità, secondo molti la tradizione più autentica lo vorrebbe ripieno con tante varianti sul tipo di farcitura, dalle patate ai purè.

## Dulcis in fundo

Ma, è inutile nasconderselo, il momento più atteso di tutto il pasto arriva poco prima della fine. Forse il vero simbolo del Natale ai piedi della Madunina è proprio lui, Sua Maestà il panettone. Quello classico ai canditi, per i più integralisti, o anche con i marron glacé o con le gocce di cioccolato per i più golosi e "innovativi". Il "panetùn" è il dolce milanese per antonomasia, spesso viene servito con il mascarpone, per esaltarne ancora di più la squisita dolcezza e morbidezza.

Flavio Di Stefano



Christmas Eve (1904-1905). Model writing postcards. Carl Larsson's studio

**Consegna questo coupon in negozio e riceverai un piccolo omaggio!**

**CERCHI UN REGALO ORIGINALE? VUOI REALIZZARE I TUOI REGALI?**

**VIENI A TOROVARCI SABATO 12 DICEMBRE DALLE 10 ALLE 19**  
**OPEN DAY** LABORATORI CREATIVI, PRESEPI, MINICORSI BIMBI E....  
**SCONTO DEL 10% SU TUTTI GLI ACQUISTI!!!**

**Ti aspettiamo! Menonidue via Spezia 9 - Milano**

ABBIGLIAMENTO, ACCESSORI, LIBRI, COSMETICI, PELLETERIA, IDEE REGALO PER NATALE... E MOLTO ALTRO ANCORA

**15°**  
Edizione

## MERCATO DELLA SOLIDARIETA'

GRAZIE A:  
Presidenza del Consiglio Comunale  
Comune di Milano

CAMERA DI COMMERCIO  
MILANO

**PALAZZO GIURECONSULTI  
PIAZZA MERCANTI, 2  
(M DUOMO MILANO)**

VENERDI  
**11**  
DICEMBRE  
dalle 12.00  
alle 19.30

SABATO  
**12**  
DICEMBRE  
dalle 10.00  
alle 19.30

DOMENICA  
**13**  
DICEMBRE  
dalle 10.00  
alle 19.30

**2015**

Domenica 13 dicembre ore 11.00  
SS. MESSA officiata da don Antonio Mazzi  
(aperta a tutti)

ingresso  
LIBERO

IL RICAVALTO VERRA' INTERAMENTE  
DEVOLUTO IN BENEFICENZA  
PER SOSTENERE LE ATTIVITA'  
DELLA FONDAZIONE  
EXODUS ONLUS  
DI DON ANTONIO MAZZI

**exodus**  
di Antonio Mazzi

viale Marotta, 18/20 - 20134 Milano  
Tel. 02 21015205 - Fax 02 21015328  
exodus@exodus.it www.exodus.it



**L'unica app**  
che combina al suo  
interno tutte le opzioni  
per il trasporto pubblico  
di Milano



Disponibile gratuitamente per:



# Il dolce di Natale

Il punto di contatto fra tutte le tavole natalizie d'Italia è il **panettone**. Dal nord al sud, passando per le isole, è il dolce milanese l'indiscusso protagonista, eppure il suo inventore è ancora ignoto

**MILANO** - Acqua, lievito, farina, burro, tuorlo d'uovo, frutta candita e uvetta: il risultato è il panettone. È nel secondo dopoguerra, che le industrie dolciarie iniziano a produrre questa leccornia in tutto il Bel Paese. In eterna lotta con il pandoro per lo scettro di dolce più buono del Natale e con esso tutelato da un

decreto legge dell'estate 2005, le origini del mito si perdono a cavallo tra realtà e leggenda. Non ci sono però dubbi sul fatto che la patria di questa prelibatezza sia Milano, dove sono ambientate le due storie più accreditate per la sua origine.



## Il falconiere innamorato

Da sempre infatigato della meravigliosa Algisa, figlia di un fornaio, il falconiere Messer Ughetto degli Atellani è il protagonista della prima leggenda. Proposti come garzone al padre della sua bella, il ragazzo provò a inventare un dolce per incrementare le vendite della bottega. Quello che uscì fuori dal forno fece impazzire tutti gli avventori della bottega e sulle ali dell'entusiasmo i due giovani convolarono a nozze.

## Toni, lo sgattero intraprendente

Oltre ad avere commissionato l'Ultima Cena a Leonardo da Vinci, Ludovico il

Moro potrebbe essere coinvolto anche nella creazione del panettone. Il Duca di Milano commissionò al suo cuoco di corte un banchetto per uno degli ultimi Natale del 1400. Carbonizzato il dolce per una svista, lo chef si fidò della soluzione proposta da un piccolo sgattero di nome Toni: servire un dolce preparato la mattina per non sprecare gli avanzi. Anche in questo caso i protagonisti del piatto furono gli stessi usati da Messer Ughetto e i commensali furono egualmente entusiasti. Alla richiesta del nome del dolce, fatta dal Moro stesso, il cuoco rispose: «L'è 'l pan del Toni». Il resto è storia. **LL Grassi**

## La tradizione religiosa

### Le origini del presepe

Tradizione tutta Italiana, quella del presepe nasce grazie a San Francesco di Assisi (o preferite "D'Assisi" André?). La Natività era già presente in molte opere pittoriche, ma fino al 1223 nessuno aveva mai raffigurato la nascita di Gesù in tre dimensioni. Ottenuta l'autorizzazione da Papa Onorio III, il patrono d'Italia ricostruì la nascita di Cristo nella città di Greccio, in quanto molto simile a Betlemme, da lui visitata 3 anni prima. Le fonti sulle quali ci si basa per scegliere i protagonisti non sono tutte quante prese dalla Bibbia. Il bue e l'asinello per esempio, due delle star più importanti di ogni rappresentazione della Natività, derivano dal protovangelo di Giacomo, e da un'antica profezia di Isaia. Ci vorrà molto tempo prima di vedere un presepe in casa, i primi sono datati 1700.



**metro**diario Metro Diario è un allegato speciale di METRO, quotidiano indipendente del mattino pubblicato dal lunedì al venerdì e distribuito gratuitamente da N.M.E. New Media Enterprise Srl. **Registrazione** RS Tribunale di Roma 254/2000. **Direttore Responsabile:** Giampaolo Roidi **Sede legale:** N.M.E. via Carlo Pesenti, 130 00156 Roma **Amministratore Unico:** Mario Farina **Realizzazione:** Effe Editore Srl - Via Carlo Pesenti, 130, 00156 Roma - tel. 06412103200 **A cura di:** Enrica Arcangeli **Foto:** Lapresse, Getty images **Pubblicità:** A. Manzoni & C. S.p.A via Nervesa 21, 20139 Milano - tel. 02.574941, www.manzoniadvertising.it **Stampa:** LITOSUD Via Carlo Pesenti 130, 00156 Roma - Via Aldo Moro 2, 20160 Pessano con Bornago (MI) **Diffusione:** per segnalare anomalie: diffusione@metrotoday.it

## Una chitarra sotto l'albero In regalo ai nuovi iscritti\*!

A Natale  
fai un regalo  
di qualità!



**CORSI SEMESTRALI (GEN-GIU 2016)**  
Chitarra classica e moderna,  
Pianoforte, Canto moderno,  
Violino e Flauto traverso

Corsi aperti a tutti,  
senza limiti d'età,  
orari pomeridiani e serali.

\* In regalo una bellissima chitarra classica completa di fodero. Offerta non cumulabile con altre promozioni, scade il 22/12/2015, fino ad esaurimento dei posti disponibili

**ISTITUTO MUSICALE EUROPEO**

v.le Lombardia, 5 - Milano, Tel. 02-70632252 (h. 9,30-13; 14-18,30),  
www.ime.it (MM2 PIOLA, bus 39, 62, 90, 91, tram 23)

Città Contemporanea®

Milano si ridisegna a Cascina Merlata

DIVENTA **PROPRIETARIO A MILANO**  
E VIVI LA **NATURA CHE CAMBIA**  
AD OGNI **STAGIONE...**

TRILOCALE

**621€**

AL MESE

\*

TRILOCALE

**847€**

AL MESE

\*

BILOCALE

**495€**

AL MESE

\*

\* Vere foglie D.O.C. del parco di Cascina Merlata.

**AUTUNNO, OCCASIONI D'ORO!** ... a Milano è un sogno?

A **Città Contemporanea è una realtà!**

Nel parco di 200.000 metri quadri di Cascina Merlata, **il primo quartiere a emissioni zero** accanto all'EXPO di Milano.

Bastano **495€** al mese per un **bilocale**, **621€** per un **trilocale...**

**E diventi proprietario!**



Classe energetica A - IPE fino a 28 kWh/mq - Termini e condizioni della promozione disponibili sul sito internet e presso l'ufficio vendite.

 **cmbcasa**

info ▶ 02 33 91 24 66 ▶ [www.cittacontemporanea.it](http://www.cittacontemporanea.it) ▶ via Gallarate 394, Milano